

## U S N E S E N Í

Nejvyšší správní soud rozhodl v senátě složeném z předsedkyně JUDr. Marie Žiškové a soudců JUDr. Lenky Kaniové, JUDr. Josefa Baxy, JUDr. Michala Mazance a JUDr. Karla Šimky v právní věci žalobce: **M. M.**, zastoupeného Mgr. Tomášem Krejčím, advokátem se sídlem Pařížská 204/21, 110 00 Praha 1 – Josefov, proti žalovanému **Ministerstvu vnitra**, se sídlem Nad Štolou 3, 170 34 Praha 7, proti rozhodnutí žalovaného ze dne 1. 9. 2005, č. j. OAM-1052/VL-11-JE01-2001, o kasační stížnosti žalobce proti rozsudku Městského soudu v Praze ze dne 8. 2. 2006, č. j. 2 Az 19/2005 - 35,

### t a k t o :

- I. Kasační stížnost **se odmítá** pro nepřijatelnost.
- II. Žádný z účastníků **nemá** právo na náhradu nákladů řízení o kasační stížnosti.

### O d ů v o d n ě n í :

Rozhodnutím ze dne 1. 9. 2005 neudělil žalovaný žalobci azyl podle § 12, § 13 odst. 1, 2 a § 14 zákona č. 325/1999 Sb., o azylu; zároveň vyslovil, že se na žalobce nevztahuje překážka vycestování ve smyslu § 91 tohoto zákona.

Žalobce napadl rozhodnutí žalovaného žalobou; tu však Městský soud v Praze zamítl rozsudkem ze dne 8. 2. 2006.

Proti tomuto rozsudku brojil žalobce (stěžovatel) kasační stížností, v níž namítl, že jak v průběhu správního řízení, tak v žalobě upozornil na rizika hrozící mu v zemi původu; rozhodující orgány se tím však dostatečně nezabývaly. Stěžovatel odešel z Bulharska proto, že byl terčem útoků kriminálních skupin i jednotlivých vyděračů, kteří stěžovateli bránili ve výkonu zaměstnání, omezovali jej ve svobodném pohybu a ohrožovali jej na majetku, zdraví a životě. Jejich výhrůžky směřovaly nejen proti lidské důstojnosti stěžovatele, ale přímo k fyzické likvidaci jej samotného i jeho rodiny; to stěžovatele donutilo skrývat se na různých místech Bulharska. Ani nyní se stěžovatel nemůže vrátit, neboť mu hrozí opětovné pronásledování.

Stěžovatel proto navrhl, aby Nejvyšší správní soud zrušil napadený rozsudek městského soudu a věc mu vrátil k dalšímu řízení. Navrhl též, aby jeho kasační stížnosti byl přiznán odkladný účinek; tato žádost se však – s ohledem na odmítnutí kasační stížnosti – stala bezpředmětnou.

Kasační stížnost je přípustná; Nejvyšší správní soud se proto ve smyslu § 104a s. ř. s. zabýval otázkou, zda kasační stížnost svým významem podstatně přesahuje vlastní zájmy stěžovatele. K podrobnějšímu vymezení institutu přijatelnosti kasační stížnosti ve věcech azylu (mezinárodní ochrany) lze přitom pro stručnost odkázat např. na usnesení

Nejvyššího správního soudu ze dne 26. 4. 2006, č. j. 1 Azs 13/2006 - 39, publikované pod č. 933/2006 Sb. NSS.

K námitce, podle níž měl být stěžovateli udělen azyl pro potíže s vyděrači, lze odkázat např. na rozsudky Nejvyššího správního soudu ze dne 18. 12. 2003, č. j. 6 Azs 45/2003 - 49, [www.nssoud.cz](http://www.nssoud.cz), ze dne 14. 1. 2004, č. j. 5 Azs 25/2003 - 94, [www.nssoud.cz](http://www.nssoud.cz), nebo ze dne 10. 3. 2004, č. j. 3 Azs 22/2004 - 48, [www.nssoud.cz](http://www.nssoud.cz). Nutno dodat, že Nejvyšší správní soud neshledal ani žádné pochybení městského soudu, které by bylo natolik intenzivní, že by mohlo přivodit odlišnost rozhodnutí ve věci samé, a které by tak založilo přijatelnost kasační stížnosti.

Ustálená a vnitřně jednotná judikatura Nejvyššího správního soudu tak poskytuje dostatečnou odpověď na námitku, kterou stěžovatel vznesl v kasační stížnosti. Kasační stížnost tedy svým významem podstatně nepřesahuje vlastní zájmy stěžovatele; Nejvyšší správní soud ji proto shledal ve smyslu § 104a s. ř. s. nepřijatelnou a z tohoto důvodu ji odmítl.

Výrok o náhradě nákladů řízení se opírá o § 60 odst. 3 ve spojení s § 120 s. ř. s., podle nichž žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení, pokud byla kasační stížnost odmítnuta.

**P o u č e n í :** Proti tomuto rozhodnutí **n e j s o u** opravné prostředky přípustné.

V Brně dne 29. listopadu 2006

JUDr. Marie Žišková  
předsedkyně senátu

